

مذكرة تفاهم

للتعاون في مجالي التعليم والبحث

بين

وزارة التربية للمملكة التايلاندية

و

وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني  
والتعليم العالي والبحث العلمي  
للمملكة المغربية

إن وزارة التربية للمملكة التايلاندية

و

وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي للمملكة المغربية،  
(المشار إليهما ب "المشاركين")؛

إدراكا لاهتمامهما المشترك لتعزيز التعاون في مجال التعليم؛

ورغبة في تمديد وتقوية التعاون في مجال التعليم؛

واقترانعا منهما بأهمية التعاون الدائم والفعال لمصلحة البلدين؛

وطبقا للقوانين والقواعد والتنظيمات والسياسات المتعلقة بالتعاون في مجال التعليم المعمول بها  
في كل بلد؛

**تفاهمتا على ما يلي:**

### الفقرة الأولى

#### الهدف

إن الهدف من مذكرة التفاهم هذه هو تطوير التعاون في مجالي التعليم العالي والبحث العلمي،  
على أساس المساواة والمعاملة بالمثل والمنفعة المتبادلة وتعزيز العلاقات والتفاهم المتبادل بين  
المشاركين.  
إن مذكرة التفاهم هذه لا تخلق أية التزامات ملزمة قانونا للمشاركين ولا تشكل معاهدة بموجب  
القانون الدولي.

### الفقرة الثانية

#### نطاق التعاون

- يسعى المشاركان إلى اتخاذ الخطوات الضرورية لتشجيع ودعم التعاون في المجالات التالية:
- أ- تبادل المعلومات والمنشورات في القضايا المرتبطة بالتعليم بما في ذلك بيداغوجية  
ومنهجية التدريس؛
  - ب- تبادل الأساتذة والطلبة والخبراء؛
  - ت- تبادل كبار المسؤولين والإداريين والباحثين والطاقم الأكاديمي في إطار برامج ذات المنفعة  
المشتركة للمشاركين؛
  - ث- دعم قدرة تقوية شبكات الجامعات / المعاهد من خلال برامج البحوث وأنشطة الطلاب  
المشتركة؛



الفقرة السابعة  
الدخول حيز التنفيذ، والإنهاء

- 1- تدخل مذكرة التفاهم هذه حيز التنفيذ ابتداء من تاريخ التوقيع عليها وتبقى سارية المفعول لمدة خمس (05) سنوات؛ تجدد تلقائيا لمدة خمس (05) سنوات، ما لم يخطر أحد المشاركين الطرف الآخر كتابة بنيته إنهاء مذكرة التفاهم هذه قبل ستة (06) أشهر.
- 2- لا يؤثر إنهاء العمل بهذه المذكرة على صلاحية ومدة أية ترتيبات أو برامج أو أنشطة أو مشاريع تمت بموجب مذكرة التفاهم هذه حتى انتهاء هذه الترتيبات أو البرامج أو الأنشطة أو المشاريع ما لم يقرر المشاركون خلاف ذلك.

وقعت في نظيرين بالرباط بتاريخ 12 يوليوز 2018، باللغات التايلاندية والعربية والإنجليزية، ولكل النصوص نفس الحجية. وفي حال اختلاف في التأويل يرجح النص الانجليزي.

عن  
وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم  
العالي والبحث العلمي  
للمملكة المغربية

محمد الغراس  
كاتب الدولة مكلف بالتكوين المهني

عن  
وزارة التربية  
للمملكة التايلاندية

Gen. Surachet.

الجنرال سوراشي شاي وونغ  
الوزير المنتدب في التربية